

### OPĆI PODACI

IME I PREZIME		Dubravka Vidaković <u>Erdeljić</u>		
Naziv studija		Doktorski studij Jezikoslovje		
Matični broj				
Naslov predložene teme	hrv.	Prenesena značenja leksema koji označavaju tjelesni položaj u engleskom, hrvatskom i njemačkom jeziku		
	eng.	Figurative meanings of lexemes denoting bodily posture in English, Croatian, and German		
Područje/polje/grana		humanističke znanosti / jezikoslovje / anglistika		
Povjerenstvo za prihvatanje teme doktorskog rada	titula, ime i prezime	ustanova	e-pošta	
	1. Izv. prof. dr. sc. Marija Omazić	Filozofski fakultet Osijek	momazic@ffos.hr	
	2. Prof.dr.sc. Mario Brdar	Filozofski fakultet Osijek	mbrdar@ffos.hr	
	3. Doc. dr. sc. Tanja Gradečak Erdeljić	Filozofski fakultet Osijek	tgradeca@ffos.hr	

### OCJENA TEME DOKTORSKOG RADA

Tema ovoga kvalifikacijskog rada su leksemi koji označavaju tjelesni položaj u engleskom, hrvatskom i njemačkom jeziku. Analize ovih glagola u brojnim jezicima (Newman 2002) pokazuju da su oni izrazito polisemni te da osim prenesenih značenja u određenim kontekstima poprimaju i neke gramatičke funkcije, kao na primjer funkciju spone ili izražavanja aspektualnih značenja.

Odabrani teorijski okvir za analizu ovih leksema postavke su kognitivne lingvistike prema kojima značenje leksema nije arbitratno već motivirano kognitivnim mehanizmima metafore i metonimije, ali i oblikovano jezičnom uporabom u određenom kontekstu. S obzirom da ova skupina glagola u svom konkretnom značenju označava tjelesno, dakle univerzalno, iskustvo, pretpostavljamo da će u uporabi ovih glagola u tri analizirana jezika biti dosta sličnosti. Budući da jezično značenje nije oblikovano samo tjelesnim iskustvom, nego ga oblikuju i drugi čimbenici, kao što je društveno i kulturno okruženje, ali i specifičnosti svakog jezičnog sustava, očekujemo ipak da će analiza glagola koji označavaju tjelesni položaj u engleskom, hrvatskom i njemačkom jeziku ukazati i na neke različitosti između ova tri jezika.

Korpus na kojem će se temeljiti analiza glagola koji označavaju tjelesni položaj bit će prikupljen iz računalnih korpusa engleskog, hrvatskog i njemačkog jezika, ali u obzir će se uzeti i primjeri uporabe ovih leksema iz drugih izvora: novina, televizije, i interneta. Analizom primjera utvrdit ćemo smjer proširenja značenjske mreže ovih glagola u tri promatrana jezika i vidjeti koje su sličnosti i razlike između engleskog, hrvatskog i njemačkog jezika vezano uz uporabu glagola koji izražavaju tjelesni položaj.

Rad će biti pisan na hrvatskom jeziku.

### Mišljenje i prijedlog

S obzirom da izražavaju univerzalno tjelesno iskustvo, leksemi koji označavaju tjelesni položaj tema su brojnih tipoloških studija kojima se nastoji utvrditi postoje li univerzalne tendencije u smislu semantičkih proširenja ovih glagola. Budući da se u hrvatskom jeziku, prema našim spoznajama, nitko nije bavio semantičkom analizom ovih glagola, a osobito u njihovim gramatičkim funkcijama, držimo da će ovaj rad biti novi značajan doprinos tipološkim studijama koje se bave leksemima koji označavaju tjelesni položaj.

Povjerenstvo stoga predlaže prihvatanje predložene teme doktorskog rada.

MENTOR			
	titula, ime i prezime	ustanova	e-pošta
Mentor 1	Prof.dr.sc. Mario Brdar	Filozofski fakultet Osijek	mbrdar@ffos.hr
Mentor 2*			
<b>KOMPETENCIJE MENTORA - popis do 5 objavljenih radova u zadnjih 5 godina **</b>			
Mentor 1: titula, ime i prezime	Brdar, M. (2009). Metonymies we live without. <u>Metonymy and Metaphor in Grammar</u> . K.-U. Panther, L. L. Thornburg and A. Barcelona. Amsterdam - Philadelphia, John Benjamins: 259-274. Brdar, M. and R. Brdar-Szabó (2009). The (non-)metonymic use of place names in English, German, Hungarian, and Croatian. <u>Metonymy and Metaphor in Grammar</u> . K.-U. Panther, L. L. Thornburg and A. Barcelona. Amsterdam - Philadelphia, John Benjamins: 229-257. Brdar, M. (2007). <u>Metonymy in Grammar: Towards Motivating Extensions of Grammatical Categories and Constructions</u> . Osijek, Faculty of Philosophy. Brdar, M. and R. Brdar-Szabó (2007). When Zidane is not simply Zidane, and Bill Gates is not just Bill Gates: Or, Some thoughts on online construction of metaphonymic meanings of proper names. <u>Aspects of Meaning Construction</u> . G. Radden, K.-M. Köpcke, T. Berg, P. Siemund. Amsterdam; Philadelphia, John Benjamins: 125-142. Brdar, M. (2006). Metonymic friends and foes, metaphor and cultural models. <u>The Metaphors of Sixty. Papers Presented on the Occasion of the 60th Birthday of Zoltán Kövecses</u> . R. Benczes and S. Csábi. Budapest, Department of American Studies, School of English and American Studies, Eötvös Loránd University: 75-83.		
Mentor 2: titula, ime i prezime			
Povjerenstvo za prihvatanje teme doktorskog rada	titula, ime i prezime	potpis	
	1. Izv. prof. dr. sc. Marija Omazić <i>(predsjednik povjerenstva)</i>		
	2. Prof.dr.sc. Mario Brdar, član		
	3. Doc. dr. sc. Tanja Gradečak Erdeljić, član		
Mjesto i datum	Osijek, 24. lipnja 2011.		
Napomena			

\* Navesti mentora 2 ako se predlaže

\*\* Navesti minimalno jedan rad iz područja teme doktorskog rada (disertacije)

Molimo Vas da ispunjeni Obrazac 2 pošaljete u elektroničkom i u tiskanom obliku – potpisano referentu za doktorski studij u Uredu za studentska pitanja

*do 30. IX. načini stud.*